

31994D0937

1994 12 31

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 366/21

TARYBOS SPRENDIMAS

1994 m. gruodžio 22 d.

dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių, iš vienos pusės, ir tam tikrų trečiųjų šalių, iš kitos pusės, Europos susitarimo ir Europos ekonominės bendrijos bei Europos anglių ir plieno bendrijos, iš vienos pusės, ir tų pačių šalių, iš kitos pusės, laikino susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų antrųjų papildomų protokolų tam tikrų straipsnių laikino taikymo

(94/937/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 1 d. su Rumunija pasirašytą Europos susitarimą, su pakeitimais, padarytais 1993 m. gruodžio 21 d. pasirašytu Papildomu protokolu,

atsižvelgdama į 1993 m. gegužės 1 d. įsigaliojusį Laikiną susitarimą ⁽¹⁾ su Rumunija, su pakeitimais, padarytais 1993 m. gruodžio 21 d. pasirašytu Papildomu protokolu,

atsižvelgdama į 1993 m. kovo 8 d. su Bulgarijos Respublika pasirašytą Europos susitarimą, su pakeitimais, padarytais 1993 m. gruodžio 21 d. pasirašytu Papildomu protokolu,

atsižvelgdama į 1993 m. gruodžio 31 d. įsigaliojusį Laikiną susitarimą ⁽²⁾ su Bulgarijos Respublika, su pakeitimais, padarytais 1993 m. gruodžio 21 d. pasirašytu Papildomu protokolu,

atsižvelgdama į 1994 m. spalio 31 d. Bendrijų reikalų tarybos išvadą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Komisija vedė derybas Bendrijų vardu su Rumunija ir Bulgarijos Respublika dėl Laikinių susitarimų dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų ir Europos susitarimų antrųjų papildomų protokolų;

kadangi šių Antrųjų papildomų protokolų atitinkamos dalys, turėtų būti laikinai taikomos Europos bendrijos steigimo sutartyje nurodytų produktų atžvilgiu nuo 1995 m. sausio 1 d. tol, kol bus įvykdytos procedūros, reikalingos joms patvirtinti,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Tol, kol bus oficialiai patvirtinti Antrieji papildomi protokolai, nuo 1995 m. sausio 1 d. yra laikinai taikomi šie aktualūs straipsniai:

- Europos Bendrijų bei jų valstybių narių, iš vienos pusės, ir Rumunijos, iš kitos pusės, Europos susitarimo ir Europos ekonominės bendrijos bei Europos anglių ir plieno bendrijos, iš vienos pusės, ir Rumunijos, iš kitos pusės, laikino susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų antrojo papildomo protokolo 1 ir 2 straipsniai,
- Europos Bendrijų bei jų valstybių narių, iš vienos pusės, ir Bulgarijos Respublikos, iš kitos pusės, Europos susitarimo ir Europos ekonominės bendrijos bei Europos anglių ir plieno bendrijos, iš vienos pusės, ir Bulgarijos Respublikos, iš kitos pusės, laikino susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų antrojo papildomo protokolo 1 ir 2 straipsniai.

Parafuotų Antrųjų papildomų protokolų, taip pat aktualių straipsnių tekstai pridedami prie šio sprendimo.

Priimta Briuselyje, 1994 m. gruodžio 22 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ OL L 81, 1993 4 2, p. 2.

⁽²⁾ OL L 323, 1994 12 23, p. 2.